



# Tiempo de cuentos bilingüe

## Bilingual Story Time

**Tema de Actividad Semanal:**

Weekly Activity Theme:

**Monsters / Monstruos**

# New Words/Palabras Nuevas

## El Monstruo — Monster

Las Garras — Claws

Las Patas — Paws

Las Piernas — Legs

Los Pies — Feet

Los Dientes — Teeth

Los Colmillos — Fangs

El Ojo — Eye

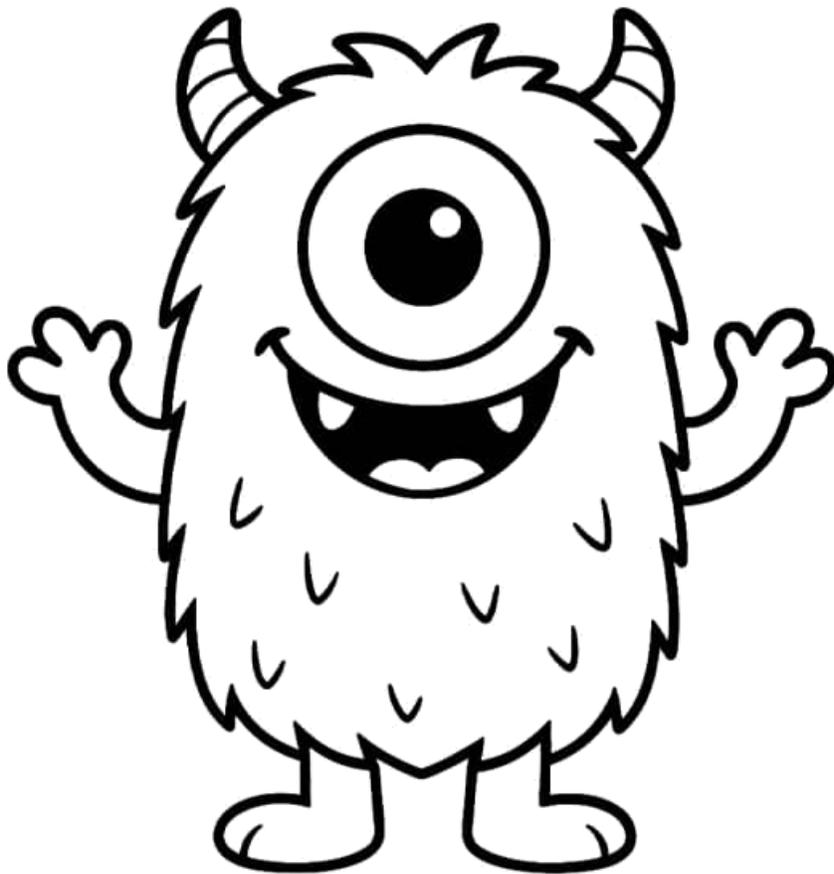
Los Cuernos — Horns

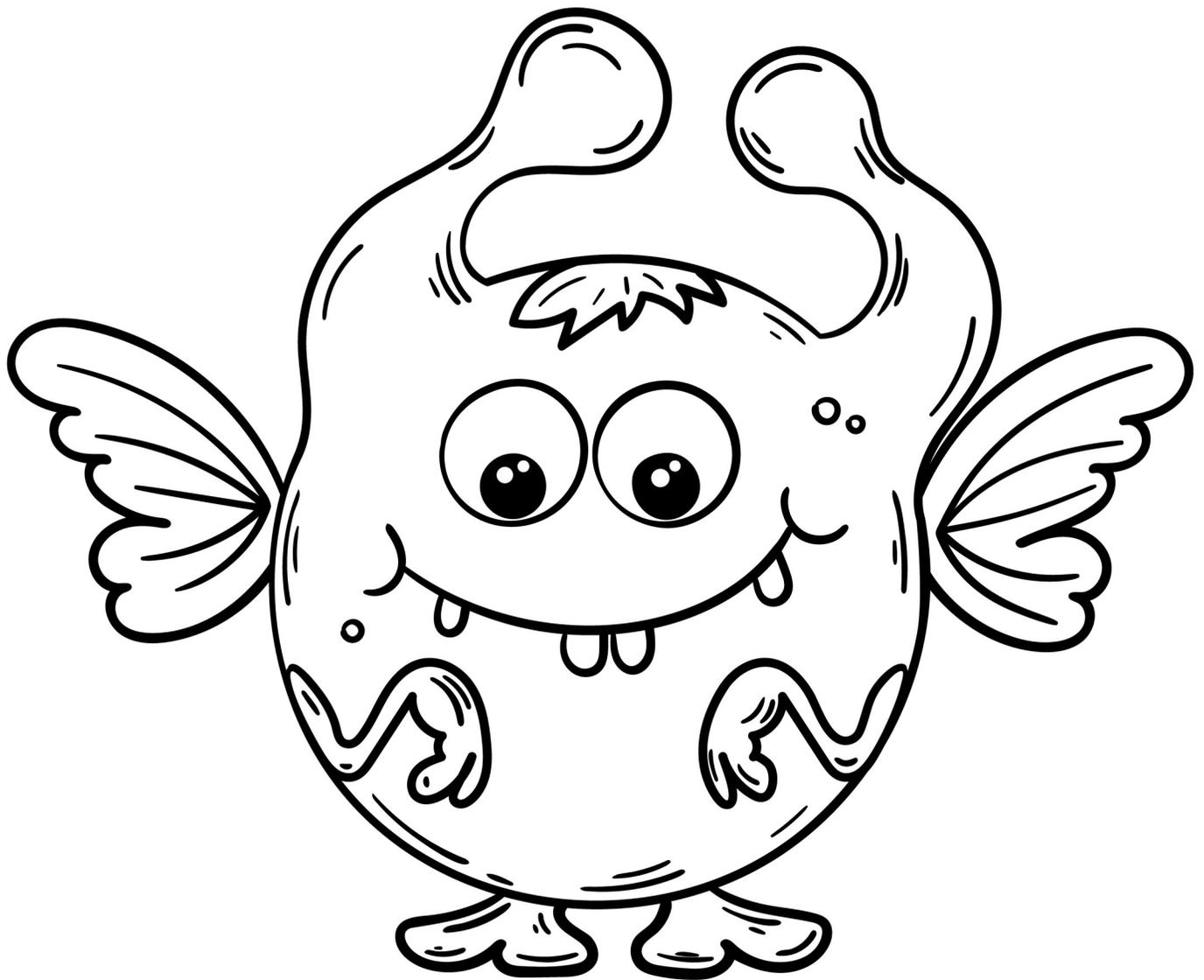
Los Tentáculos — Tentacles

Las Púas — Spikes

El Pelaje / El Pelo — Fur / Hair

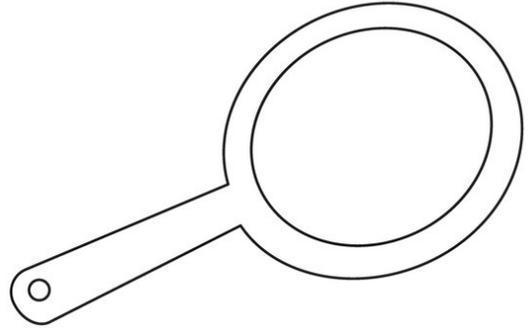
Rugir — To Roar



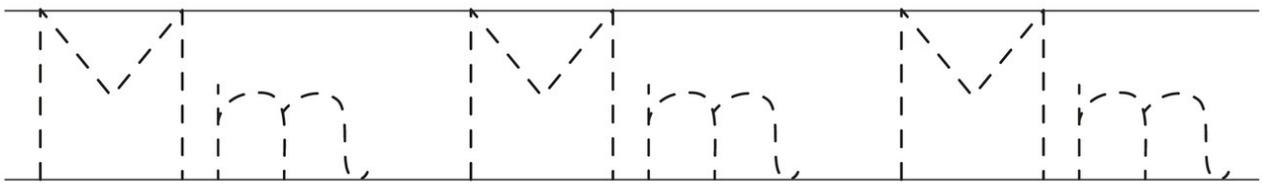
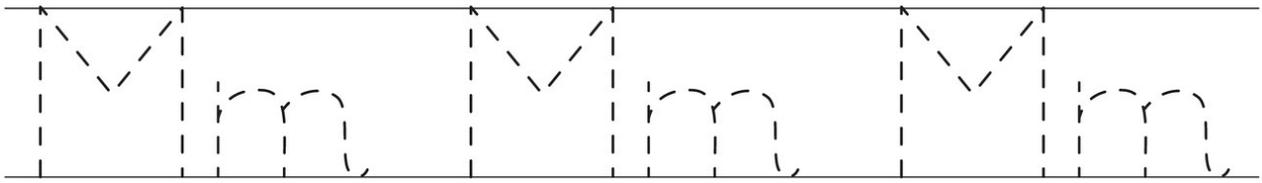




M m

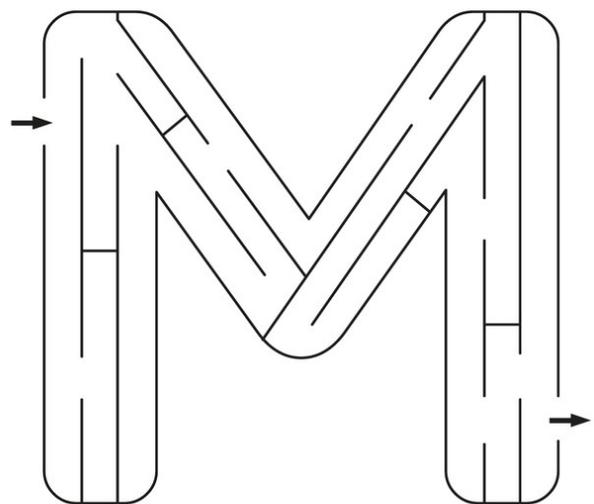


► Trace the letter M



► Find and color M

► Letter maze



# Every Child Ready to Read Todos los Niños Listos para Leer

SING



CANTAR

- Sing a favorite simple song to your child. Then sing it again together, but change a few words to make it silly!
- For example, the itsy-bitsy spider can be changed to... the itsy-bitsy TURTLE!
- Cántele a tu niño una canción sencilla favorita. Luego cánten la canción de nuevo, pero cambien algunas palabras para que sea chistosa.
- Por ejemplo, la araña pequeña se podría cambiar a ...¡la TORTUGA pequeña!

## Resource/Recurso



### Early Learning Hives: Learning Through Play

Our **Early Learning Hives** are dedicated spaces for children birth to age 6. Games, puzzles, and toys help to develop early literacy skills through play.

Nuestras **Colmenas de Aprendizaje Temprano** son espacios dedicados para niños desde el nacimiento hasta los 6 años. Los juegos, rompecabezas y juguetes ayudan a desarrollar habilidades de alfabetización temprana por el juego.

**There are THREE locations / Hay TRES ubicaciones:**

Riverview Public Library, New Tampa Regional Library, and Jimmie B. Keel Regional Library.

# Books & Songs/Libros y Canciones

## El Monstruo Chiquito

Había una vez un monstruo chiquito  
Había una vez un monstruo chiquito  
Tan chiquito, tan chiquito  
Que no podía rugir.

Pasaron una, dos, tres, cuatro  
Cinco, seis, y siete semanas  
Pero el monstruo tan chiquitito  
¡Que no podía rugir!

## Monstruo, Monstro

Monstruo, monstruo, da una vuelta  
Monstruo, monstruo, toca el suelo  
Monstruo, monstruo, garras suben  
Monstruo, monstruo, toca el cielo  
Monstruo, monstruo, muestra los colmillos  
Monstruo, monstruo, ¡ahora adios!

## Diez Monstruitos

Uno, dos, tres monstruitos  
Cuatro, cinco, seis monstruitos  
Siete, ocho, nueve monstruitos  
¡Diez monstruitos dan un **RUGIDO!**

## The Little Monster

Once there was an itty-bitty monster,  
Once there was an itty-bitty monster,  
An itty-bitty monster so teeny tiny,  
That it couldn't roar at all.

We counted one, two, three and four,  
Five and six, and seven weeks more  
But the itty-bitty monster was still so tiny,  
That it couldn't roar at all!

## Monster, Monster

Monster, monster, turn around  
Monster, monster, touch the ground  
Monster, monster, claws up high  
Monster, monster, touch the sky  
Monster, monster, show your fangs  
Monster, monster, see you again!

## Ten Little Monsters

One little, two little, three little monsters  
Four little, five little, six little monsters  
Seven little, eight little, nine little monsters  
Ten little monsters give a **ROAR!**

### El Canto de Cuenta Cuentos

Cuiden a sus amigos y sus libros,  
Es hora de aprender y participar!  
Si se sienten cansados, descansen afuera,  
No es hora de merendar!  
Esta canción ha terminado,  
Es hora de leer e imaginar!

### ¡Hola!

Hola, hola, ¿cómo estás?  
¿cómo estás, cómo estás?  
Hola, hola, ¿cómo estás?  
¿Cómo estás hoy?

### Adios, Amigos

Adios, amigos  
Adios, amigos  
Adios, amigos  
¡Nos vemos otra vez!

### Story Time Cheer

Respect others, books, and space  
Time to learn and participate  
If you're tired, take a break outside  
Please save snacks for another time  
This song has finally reached its end  
Time to read and imagine!

### Hello!

Hi, hello, and how are you?  
How are you? How are you?  
Hi, hello and how are you?  
How are you today?

### Goodbye, Friends

Goodbye, friends,  
Goodbye, friends,  
Goodbye, friends,  
We'll see you another time!

## We Read/Leímos:

The Color Monster / El Monstruo de Colores by Anna Llenas

1-2-3 Monsters / 1-2-3 Monstruos by Larissa Honsek

